

18 И зъ това та влѣзе въ градъ-тъ: и видѣ свекърва и колко класове бѣ събрали: и извади Руѣ та ѹ даде "нова кое-
19 то бѣше оставила, слѣдъ като ся бѣ на-
сытила. И рече ѹ свекърва ѹ, Дѣ събира
ты днесъ класове? и дѣ работи? благо-
словенъ да е онзи "който та пригледа. И
та яви на свекървѣ си въ чїж нивѣ бѣ
работила, и рече: Име-то на человѣка,
20 комуто работихъ днесъ, е Воозъ. И рече
Ноеминъ на сънхѣ: си: "Благословенъ
отъ Господа онзи който "не лиши отъ ми-
лостъ-тъ си ни живы-тѣ, ни умрѣлы-тѣ.
И рече ѹ Ноеминъ: Тойни человѣкъ е
21 ръть нашій - тъ родъ, ближенъ намъ сро-
дникъ. И рече Руѣ Моявка - та: Той ми
рече още: Ты да не ся дѣлиши отъ моми-
22 чета-ти ми, додѣ свършать всичкѣ-тъ ми
жетвѣ. И рече Ноеминъ на Руѣ сънхѣ:
Добрѣ е, дѣщero моя, да излазишъ
съ момичета-ти ми, и да ти не срѣчишъ
23 въ другъ нивѣ. И приѣпи ся при моми-
чета - та на Вооза за да бере класове до-
дѣ ся свърши жетвата на ечимыкъ-тъ, и
жетвата на шеницкѣ-тъ: и сѣдѣши съсь
свекървѣ си.

ГЛАВА 3.

1 И рече ѹ Ноеминъ свекърва ѹ: Дѣщero
моя, "да не поискашъ ли "упокоеене за
2 тебе та да благоденствувашъ? И сега не
е ли отъ нашій - тъ родъ "Воозъ, съ мо-
мичета-ти на когото бѣше ты? Ето, той
вѣ тѣзи нощи на гумно-то ечимыкъ-тъ.
3 Омый ся прочес, и "помажки ся, и обѣчи-
ся въ дрехы-тѣ си, та слѣзъ на гумно-то;
да ся не покажешъ на человѣкъ-тъ, додѣ
4 не свърши да яде и пие; И като си лѣга,
съгледай място - то дѣто лѣга, и иди та
подигни покривкѣ-тъ изъ кѣмъ нозѣ-тъ
му, и лѣгъ: и той ще ти каже що ще
5 да направишъ. А ти ѹ рече: Всичко що ми
говоришъ, ще направи.

6 И слѣзъ на гумно-то, та направи всичко
7 що ѹ заповѣда свекърва ѹ. И Воозъ
като яде и пи, и съ развесели сърдце-то
му, отиде да си лѣгне край купи-тъ: а та
8 дойде скрышно, та подигнъ покривкѣ-
тъ отъ нозѣ-тъ му, и лѣгъ. И около
полунощъ человѣкъ-тъ ся стреснъ и вѣз-
9 ви ся: и ето, жена лѣжеше при нозѣ-тъ
му. И рече: Коя си ты? и тя отговори:
Азъ съмъ Руѣ раба-ти: "прости про-
чее крило-то си надъ рабж-тъ си: защо-
10 то ми си "ближенъ сродникъ. А той ре-

и Ст. 14.

и Ст. 10. Псал. 41; 1.

о Гл. 3; 10. 2 Цар. 2; 5. Йов.

29; 13.

п Прит. 17; 17.

р Гл. 3; 9. 4; 6.

—

а 1 Кор. 7; 36. 1 Тим. 5; 8.

б Гл. 1; 9.

в Гл. 2; 8.

г 2 Цар. 14; 2.

д Сла. 19; 6, 9, 22. 2 Цар.

13; 28. Ессе. 1; 10.

е Іез. 16; 8.

ж Гл. 2; 20. Ст. 12.

з Гл. 2; 20.

и Гл. 1; 8.

че: "Благословена да си отъ Господа,
дѣщero: тая послѣдня-та добрина коїж-
то си показала, е по голѣма "отъ по на-
прѣжнѣкѣ-тѣ, понеже не отиде ты слѣдъ
11 млады, сиромасы или богаты. И сега, дѣ-
щero, не бой ся: ще сторѣж за тебе всичко
что речешъ; защото всички градъ
на людѣ-тѣ ми знае че си ⁱдобродѣтелна
12 жена. И сега истина е че азъ съмъ "бли-
женъ сродникъ; "има обаче другъ срод-
никъ по близкенъ отъ мене. Остани тѣзи
нощи: и утрѣ "ако иска той да ти ис-
пълни дѣлжностъ-тѣ на сродникъ, добро;
нека ⁱ испълни; но ако не ще да ти ис-
пълни дѣлжностъ-тѣ на сродникъ, тогавъ
азъ ще испълни кѣмъ тебе тѣзи дѣл-
жности; "живъ Господъ: прѣлѣжъ до
зори.

14 И лѣжа при нозѣ-тѣ му до утрини-тѣ:
и станъ прѣди да распознава человѣкъ
человѣка. И той рече: "Нека ся не знае
15 че е дохаждала жена на гумно-то. Рече
още: Донесъ прѣкрывкѣ-тѣ която е от-
горѣ ти, и държъ ⁱ ѝ. И тя ⁱ държеше,
а той прѣмѣри шестъ мѣри ечимыкъ та
възложи на ⁱ нея: и отиде си въ градъ-тъ.
16 И като отиде при свекървѣ си, тя ⁱ
рече: Што ти станъ, дѣщero моя? И тя ⁱ
извѣсти всичко що ѹ направи человѣкъ-
17 тѣ: И рече: Даде ми тѣзи шестъ мѣри
ечимыкъ; защото ми рече: Да не идешъ
18 праздна при свекървѣ си. И тя рече:
"Сѣди, дѣщero моя, додѣ видишъ какъ
ще ся свърши ⁱ тази работа; защото человѣкъ-
тѣ не ще прѣстане, додѣ не свърши
тѣзи работи днесъ.

ГЛАВА 4.

1 И възлѣзе Воозъ на вратата-та, та сѣдиж-
тамъ: и его "заминуваше сродникъ - тѣ,
2 за когото говори Воозъ. И рече: Госпо-
дine, върни ся, сѣдни тукъ. И върни ся
той и сѣдиж. И зъ Воозъ десетъ мжжие
3 отъ градскы-тѣ старѣшины и рече: Сѣ-
дите тукъ. И сѣдиж. Тогавъ рече на
4 сродника: Ноеминъ, която ся върни отъ
Моявскѣ-тѣ земїј, продава дѣлъ-тѣ на
нивѣ - тѣ, която бѣше на брата ни Ели-
5 мелеха: А азъ рѣкохъ да ти извѣстѣхъ,
и да ти кажахъ: "Купи ⁱ прѣдъ жите-
ли-тѣ, и прѣдъ старѣшиши на людѣ-
тѣ ми; ако щешъ да ⁱ искупиши като
6 сродникъ, искупи ⁱ го, но ако не щешъ да
го искупиши, кажи ми, за да знаѣхъ; ⁱ за-
щото нѣма другъ да ⁱ искупи като срод-

и Прит. 12; 4.

к Ст. 9.

л Гл. 4; 1.

м Втор. 25; 5. Гл. 4; 5. Мат.

22; 24.

н Съд. 8; 19. Іер. 4; 2.

о Рим. 12; 17. 14; 16. 1 Кор.

10; 32. 2 Кор. 8; 21. 1 Сол.

5; 22.

п Псал. 37; 3, 5.

—

б 3 Цар. 21; 8. Прит. 31; 23.

в Іер. 32; 7, 8.

г Быт. 23; 18.

д Лев. 25; 25.